




1 PLAN D'ENSEMBLE DU 2e ÉTAGE  
0303 GENERAL SECOND FLOOR PLAN  
0 5 1: 500

**LÉGENDE**  
**LEGEND**


 ZONE ASCENSEURS ET SALLE MÉCANIQUE  
ELEVATORS AND MECHANICAL ROOM AREA


 TRAJET À EMPRUNTER POUR MATÉRIAUX/  
MATÉRIELS.  
PATH TO BORROW FOR MATERIALS.

 ANCRAGE POUR LIGNE DE VIE EXISTANT/  
EXISTING LIFE LINE ANCHORAGE

**NOTES GÉNÉRALES**  
**GENERAL NOTES**


- LES INFORMATIONS CONCERNANT LES CLOISONS TEMPORAIRES À RÉALISER LORS DES TRAVAUX SONT INDICUÉES AU DEVIS ET AUX PLANS DE DÉMOLITION. LES CLOISONS TEMPORAIRES DOIVENT ÊTRE CONFORMES AU CNPI 2015.  
THE INFORMATION ABOUT THE TEMPORARY WALLS TO BE COMPLETED DURING THE WORK ARE SHOWN IN THE SPECIFICATIONS AND THE DEMOLITION PLANS. THE TEMPORARY PARTITIONS HAVE TO BE CONFORMED TO NFCC 2015.
- LES AMÉNAGEMENTS ILLUSTRÉS SUR LES PLANS N'ONT PAS ÉTÉ VÉRIFIÉS À L'EXCEPTION DES SECTEURS TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX.  
THE FACILITIES SHOWN ON DRAWINGS HAVE NOT BEEN VERIFIED EXCEPT FOR THE SECTORS AFFECTED BY THE WORK.
- POUR LES TRAVAUX D'INGÉNÉRIE, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES INGÉNIEURS.  
FOR ENGINEERING WORK, REFER TO ENGINEER'S DOCUMENTS.
- RAGRÉER LES SURFACES DE PLANCHERS, PLAFONDS ET CLOISONS SUITE AUX TRAVAUX D'ASCENSEUR, DE STRUCTURE, MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ.  
FINISH OFF SURFACES OF FLOORS, PARTITIONS AND CEILINGS SURFACES FOLLOWING ELEVATOR, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL WORKS.
- OBTURER LES TROUS, FISSURES ET RAGRÉER LE PLACOPLÂTRE OU LA MAÇONNERIE ENDOMMAGÉ PAR LES TRAVAUX. PRÉPARER LA SURFACE PRÊTE À PEINDRE. PEINDRE TOUS LES MURS SELON INDICATIONS.  
FILL HOLES, CRACKS AND RESURFACE DAMAGED GYPSUM BOARD AND MASONRY AFFECTED BY THE WORKS. PREPARE SURFACES READY FOR PAINTING. PAINT ALL SURFACES AS INDICATED.
- POUR TOUTS LES TRAVAUX, S'ASSURER QUE LES OUVRAGES EXISTANTS CONSERVÉS SOIENT PROTÉGÉS DURANT TOUTE LA PÉRIODE DES TRAVAUX.  
FOR ALL WORKS, MAKE SURE THAT EVERY EXISTING WORKS THAT IS TO REMAIN BE PROTECTED AT ALL THE WORK PERIOD.
- FOURNIR ET INSTALLER TOUS LES FONDs DE CLOUAGE NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION DES ÉQUIPEMENTS, ACCESSOIRES ET/OU AUTRES SPÉCIFIÉS DANS CHACUNE DES DISCIPLINES.  
SUPPLY AND INSTALL ALL THE NAILING STRIPS NECESSARY FOR THE INSTALLATION OF THE EQUIPMENTS, ACCESSORIES AND/OR OTHER ITEMS SPECIFIED IN EACH DISCIPLINE.
- POUR LES ÉTAPES DE CONSTRUCTION, SE RÉFÉRER AU DEVIS SECTION 01 11 00.  
FOR CONSTRUCTION STEPS, REFER TO SPECIFICATIONS SECTION 01 11 00.

 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Public Works and Government Services Canada  
Direction générale des biens immobiliers  
Real Property branch  
Région du Québec  
Quebec region


 Architecte: Architect

**BISSONFORTIN**  
ARCHITECTURE + DESIGN  
T 450.682.6360 F 450.682.1751  
2555, boul. Le Corbusier, bureau 200, Laval (Québec) H7S 1Z4  
www.bissonfortin.ca | N/D:190703


Ingénieur méc./élec. Mec./Elec. Engineer

  
**PAGEAUMOREL**  
Pageau Morel et associés inc.  
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110  
Montréal (Québec) H2P 1C8  
T 514.382.5150 F 514.384.9872  
www.pageaumorel.com

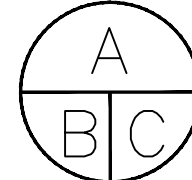
Consultant en ascenseur Elevator consultant

  
Consultants en transport vertical  
www.exim-consultants.ca

Ingénieur en structure Structural Engineer

  
**SHELLEX**  
GROUPE CONSEIL inc.  
29, rue East Park  
Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6S 1P8  
Tél.: (450) 371-8585

A	SR4 ÉMIS POUR SOUMISSION SR4 ISSUED FOR BID	21-01-19
révisions revisions		date

  
A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille-où détail  
exigé  
sheet no. - where detail  
required  
C no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet Project

MODERNISATION DES ASCENSEURS  
MODERNIZATION OF THE ELEVATORS

Dessin Drawing

**ARCHITECTURE**  
**ARCHITECTURE**

PLAN D'ENSEMBLE DU 2e ÉTAGE  
GENERAL SECOND FLOOR PLAN

Conçu par P.Mcl.	Designed by 2020-01-09 Date
Dessiné par A.R.	Drawn by 2020-01-09 Date
Approuvé par D.BISSON	Approved by 2020-01-09 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCC A.VEGA PWGSC Project Manager
Tender	PWGSC Client
No de projet R.095799	No de projet 190703
TPSCC Nom du fichier R_095799_A03_PN_DEM_2e.DWG	Client No de classement File no
No de plan ou dessin R_095799_A03	No feuille A03 /21